

# Federazione Nazionale Pro Natura

## NOTIZIARIO

DELLA

## UNIONE BOLOGNESE NATURALISTI

BIMESTRALE



ANNO 29 - N. 5-6 SETTEMBRE-DICEMBRE 2001

editoriale

Cari Consoci,

questa è l'ultima volta che vi affliggo, almeno come Presidente di questa nostra Unione. Come infatti saprete, con l'anno in corso il mio mandato scadrà e, a norma di Statuto, non sarò immediatamente rieleggibile.

Ma non temete. Dato e non concesso che alla scadenza quadriennale del mio successore il Cielo mi abbia tenuto ancora in vita (e in condizioni fisiche e soprattutto mentali non troppo peggiori delle attuali) non mi candiderò più. Se mi verrà richiesto (e se sarò in grado) sarò sempre lieto di collaborare ma, Presidente, mai più.

L'Unione ha assolutamente bisogno di volti nuovi e, soprattutto, giovani.

Naturalmente, in questo mio scritto, non farò recriminazioni alcuna. Mi dispiace lasciare l'UBN in condizioni (soprattutto finanziarie) assolutamente non buone ma, lo sapete, essere naturalisti non significa anche essere necessariamente buoni amministratori.

Comunque credetemi: ho sempre cercato di fare del mio meglio e se non ci sono riuscito... peccato.

Ringrazio gli Amici del Consiglio Direttivo che mi hanno sempre così amichevolmente aiutato e... soprattutto li saluto cordialmente.



Saluto cordialmente tutto il corpo sociale e, in particolare (e senza spirito di provocazione alcuna) coloro ai quali non sono simpatico e, soprattutto qualcuno che mi tiene il broncio perchè pensa che gli abbia fatto dei torti. Non spetta a me - come parte in causa - giudicare ma sappia, questo (o questi) qualcuno che se ho sbagliato l'ho fatto in assoluta buona fede e non per malanimo.

Auguro a tutti ogni bene e ogni bene auguro soprattutto a questa amatissima Unione.

*Francesco Corbetta*




---

## PROSSIME CONFERENZE

*Venerdì 9 novembre 2001, ore 12.00,  
L'Assessore all'Ambiente del Comune di Bologna Prof. Giampaolo Salvioli inaugurerà l'anno sociale 2001-02 con una conferenza sul tema: "Lo stato dell'ambiente a Bologna".  
Si prega di prendere buona nota dell'orario e della sede: aula delle lauree del Dipartimento*

## ASSEMBLEA DEI SOCI: DOMENICA 2 DICEMBRE 2001

Domenica 2 dicembre 2001, alle ore 6,30 in prima convocazione, e alle ore 10.00 in seconda convocazione avrà luogo l'annuale assemblea dei soci presso la sede di Geografia del Dipartimento di Scienze Economiche, in Via Guerrazzi 20 a Bologna.

**Ordine del Giorno:** Relazione morale del Presidente  
Approvazione del Bilancio Consuntivo  
Approvazione del Bilancio Preventivo  
Elezione del Presidente per il biennio 2002-03  
Elezione del Consiglio Direttivo per il biennio 2002-03  
Varie ed eventuali

Seguirà il pranzo sociale presso una trattoria dei dintorni di Bologna con passeggiata pomeridiana "digestiva" in Val di Zena. Prenotazioni, come al solito, presso l'Erboristeria Montanari in Via Marsala. Il viaggio in pullman è gentilmente offerto dalla Ditta Bretta.

L'assemblea è un importante momento della vita sociale della nostra Unione. Quindi non mancate!!

di *Biologia Evoluzionistica Sperimentale con ingresso dal Museo di Zoologia in Via Selmi 3*. Seguirà aperitivo inaugurale.

**Venerdì 16 novembre 2001, ore 17.30**, conferenza da definire

**Venerdì 23 novembre 2001, ore 17.30**, il Prof. Giovanni Briolini, già ordinario dell'Università di Bologna, parlerà sul tema: "La via della Seta: da Islamabad a Pechino".

**Venerdì 30 novembre 2001, ore 17.30**, il Prof. Carlo Cencini, ordinario di Geografia dell'Università di Bologna, parlerà sul tema: "Il mondo alla fine del mondo: Patagonia e Terra del Fuoco".

**Venerdì 14 dicembre 2001, ore 17.00**, Proiezione del film "Riso amaro" nel 52° anno della comparsa, con commenti "risicoli" di Francesco Corbetta. Seguirà cena degli auguri a soggetto... risicolo.

**Venerdì 21 dicembre 2001, ore 17.30**, Diapositive in libertà. Seguirà un brindisi augurale.




---

## PROSSIME ESCURSIONI

**Sabato 27 ottobre 2001**: gita a Imola per visitare il famoso parco (ed i vigneti) di Villa Montericco. Completamento pomeridiano del programma e spuntino rustico alle Cantine.

**Domenica 11 Novembre 2001**: gita a Mondaino, nell'entroterra pesarese per visitare il museo fossilifero e le altre numerose emergenze della Valmala.

**7-8-9 dicembre 2001**: gita al Parco Nazionale del Vesuvio.

Preannunciamo poi che alla fine di **gennaio 2002** si effettuerà una gita alle Saline di Margherita di Savoia.

I programmi dettagliati delle singole manifestazioni saranno disponibili, tempestivamente, presso l'Erboristeria Montanari, in Via Marsala, dove si faranno anche le prenotazioni.

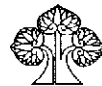



---

## COMMEMORAZIONE DI GIULIO PISA

Una folta delegazione dell'UBN ha preso parte alla commemorazione dell'indimenticabile amico Giulio Pisa, nel 25° anniversario della Sua dipartita, organizzando, nello scorso mese di settembre, una escursione in Carnia a cui ha preso parte anche il vicesindaco di Sauris. La Prof.a Paola Rossi, vedova di Giulio, ha inviato la seguente affettuosissima lettera.

*Caro Francesco e carissimi amici,  
sono commossa e grata per la affettuosa iniziativa di rendere omaggio alla memoria di*



*Giulio, recandovi proprio nei luoghi che gli furono così cari e che purtroppo furono fatali a lui ed al Collega Assereto con il figlio.*

*E' triste per me ripensare a quei momenti di 25 anni fa, che tanto hanno segnato la mia vita. E' anche però dolce il pensiero che la figura di Giulio sia ancora, dopo tanto tempo, così presente non solo in noi che abbiamo vissuto con lui, ma anche con chi lo ha frequentato nel suo adorato Istituto di Geologia, nelle escursioni in montagna, nell'insegnamento.*

*Tutti noi abbiamo partecipato al suo entusiasmo per tanti aspetti della natura: sapeva veramente comunicare appassionatamente. E penso che per questo aspetto manchi a molti di noi, certamente a me.*

*Mi dispiace di non potervi salutare di persona e di ringraziarvi uno a uno, in questa occasione. Conto di farmi viva con voi in un'altra occasione che organizzeremo con l'UBN qui a Bologna.*

*Vi penso molto, con commozione ed affetto*

*Paola*




---

## **CRONACA DI UNA GITA INDIMENTICABILE**

Sembrava non dovesse più attuarsi la visita al "Giardino del Casoncello" in quel di Loiano.

Sarebbe stata una grave perdita culturale per i soci dell'Unione Bolognese Naturalisti (quantomeno per quelli che vi hanno partecipato). Già programmata per

il 19 maggio, a causa di sopravvenute svariate esigenze, venne rimandata al 2 giugno.

Alla vigilia di quella data, il numero delle prenotazioni non superava la diecina, per raggiungere poi, all'ultima ora, i tredici partecipanti.

Comunque, alle 16.30 del giorno stabilito si parte alla volta del "Giardino". Giunti, dopo circa un'ora dalla partenza, in corrispondenza del cancello di accesso, vediamo venirci incontro, con passo svelto e gioioso, una signora di altri tempi, moderna aristocratica "contadina", rievocante, nel costume e nel portamento, un celebre dipinto del francese Jules Breton. Ci accoglie come vecchi amici e, conversando cordialmente, ci conduce all'ingresso del "suo" giardino offrendoci assaggi e bibite di sua ideazione e preparazione. E poi... un fiume di citazioni di piante, la maggior parte aromatiche, di inviti a toccarne le foglie per gustarne, una volta sfregate con le dita, il profumo delicato e quello intenso ed alle volte acre. E via via per sentieri e radure alla scoperta di essenze più o meno sconosciute.

Insomma, oltre due ore di piacevole e lieta immersione in una natura spontanea ma anche "costruita" sapientemente dalla eccezionale signora Gabriella alla quale piace affermare che, aiutata dalla generosità della natura, ha contribuito alla creazione di un "arazzo vegetale".

Il freddo piuttosto pungente cui, ad onor del vero, ha ovviato la imprevedibile, squisita ospitalità della signora Gabriella procurando ai più freddolosi ampi scialli di lana, ma anche il calar della sera ci costringe a lasciare quel paradiso.



*Foto di gruppo durante la escursione in Slovenia guidata dall'Ing. Janco Zigon (nella foto tra il Prof. Zucchini e Maria Rosa Colombari) (Foto Carà).*



*Un momento della commemorazione di Giulio Pisa e di Riccardo e Andrea Assereto alla Malga Chiansaveit a m 1698 s.l.m. in comune di Sauris, nel 25° anniversario della scomparsa. A sinistra il Prof. Marcello Manzoni, compagno di studi di Giulio Pisa, che ha brevemente commemorato i geologi scomparsi.*



Bisogna che l'infaticabile Presidente dell'Unione, Prof. Francesco Corbetta, organizzi per il prossimo mese di settembre o quando lo riterrà opportuno, il ripetersi della escursione, al fine di far godere ai rimanenti molti soci quello che hanno

goduto i tredici partecipanti.

Ed un appello mi permetto di fare al Presidente della Provincia di Bologna: si informi su quello che è il "Giardino del Casoncello", magari faccia un salto a visitarlo per rendersi conto che un gioiello di tal fatta non può rischiare di essere abbandonato, come temo possa accadere.

*Pasquale "Nino" Congedo*

## FIORI: QUATTRO POESIE SUL TEMA

Pubblichiamo molto volentieri quattro poesie di Rainer Maria Rilke (Praga 1875, Valmont, 1926), tradotte dal consocio Marino Marchello per i Giardini del Casoncello in Scascoli.

### ELIOTROPIO PERSIANO

*Sembra, per la tua amica, altisonante  
la lode della rosa? Allora scopri  
l'erba dal bel ricamo, gli eliotropi;  
soverchia col fruscio loro incessante*

*il garrulo bul-bul che la compagna  
(ove a lei piace) canta e ignora quasi.  
Parola dolce, vedi, s'accompagna  
di notte ad altre, folte nelle frasi,  
e un vivo malva di vocali dosa  
fragranze sull'alcova silenziosa;*

*così questa trapunta delle foglie  
nitide stelle in grappoli raccoglie  
fuse a un silenzio che ogni orlo cancella,  
che odora di vaniglia e di cannella.*

*(Parigi, estate 1908)*

(bul-bul: sorta di usignuolo persiano)

### ORTENSIA ROSA

*Chi di questo rosa si è appropriato?  
Chi seppe che il corimbo ne era pieno?  
Questo, a cui mite il rosso or viene meno  
come ad un fregio l'oro: consumato.*

*E nulla in cambio a tanto rosa anela!  
Crede nell'aria sia e sorrida ancora?  
o fra angeli accolto, con cautela,  
mentre, svanendo, generoso odora?*

*O forse è lui che sperpero ne fa  
perché occultargli lo sfiorire spera.  
Sotto il rosa però in ascolto c'era  
un verde che ora è vizzo e tutto sa.*

*(Parigi, autunno 1907)*

## ORTENSIA AZZURRA

*L'opaco scabro verde che rimane  
da mestiche su vetro è in queste foglie;  
su, nei corimbi, il blu non si raccoglie,  
ma eco è d'azzurrità lontane*

*ed un vago di lacrime lo accoglie,  
quasi un volere che svanisca ancora:  
in giallo, in viola, in grigio trascolora  
come fa il blu in vergati antichi fogli;*

*è lo sbiadito di lisi grembiulini,  
cose dismesse cui nulla accade più;  
avverti il breve dei piccoli destini.*

*Ma ecco, all'improvviso il blu riesplode  
in uno dei corimbi, e sai: quel blu,  
pura emozione, del suo verde gode.*

*(Parigi, luglio 1906)*

## INTERIORITA' DI ROSE

*Ove è di questo interno  
l'esterno? Simile bisso  
è fascia a quale inferno?  
A qual cielo è specchio lo schermo,  
lacustre abisso,  
di queste aperte rose,  
non pensierose; oh, arcano!  
ariose fra altre ariose  
cose, quasi che mano  
tremula dissiparle non possa.  
Non sanno, no, temperanza:  
a sazietà inclini,  
spazio par tracimi  
dai grembi, in esuberanza,  
per saturarne i giorni  
vieppiù ad ogni vespro opimi  
finché tutta l'estate formi  
una stanza, in sogno, una stanza.*

*(Parigi, 2 agosto 1907)*

---

**RALLEGRAMENTI**

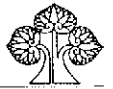
Rallegramenti vivissimi al caro consocio Prof. Francesco Zaccanti che è stato rieleto, con significativo consenso, Direttore del Dipartimento di Biologia. Oltre ai rallegramenti più sinceri auspichiamo che continui proficuamente l'antica collaborazione tra il Dipartimento (nel quale è confluito anche l'ex Istituto di Zoologia, che... ci vide nascere) e la nostra Unione.

Buon lavoro, Zaccanti.

Rallegramenti vivissimi ai cari consoci Proff. Carlo Cencini, Davide Pettener, Emanuele Bocchieri, Giuseppe Ortalli e Aurelio De Santis che hanno conseguito l'idoneità a professori di prima fascia e sono stati chiamati a ricoprire tale ruolo nelle rispettive Università.

Congratulazioni vivissime a Cristina Pitton (figlia del consocio Enzo) convolata a giuste nozze con Fabrizio Cascino il 9 giugno scorso.






---

## QUOTA UBN IN EURO

Ricordiamo ai nostri soci che dal prossimo anno 2002 anche la quota associativa UBN sarà trasformata in Euro. Tenuto conto dell'aumento dei costi il Consiglio Direttivo uscente ha creduto opportuno fare un piccolo ritocco della quota sociale, decidendo - salvo approvazione formale della prossima Assemblea dei Soci - di portare la quota sociale, per il 2002, a 30 €.

Tuttavia, per i soci che effettueranno il pagamento in anticipo, e cioè entro la fine dell'anno 2001, la quota sociale rimar-

rà invariata a lire 50.000. Quindi .. affrettatevi!




---

## LUTTI

A Pescara, dove risiedeva, circondato dall'affetto dei figli, è serenamente deceduta la mamma del nostro Consocio Prof. Gianfranco Pirone. A Gianfranco e famiglia le condoglianze più sentite di tutta l'Unione.

---

## NOTIZIARIO

della

**UNIONE BOLOGNESE  
NATURALISTI**

**Affiliata alla Federazione  
Nazionale Pro Natura**



Anno 29 - N. 5-6 settembre-dicembre 2001

Redazione: Unione Bolognese Naturalisti  
c/o Dipartimento di Biologia Evoluzionistica Sperimentale  
Via Selmi, 3 - 40126 Bologna  
Direttore Prof. Carlo Cencini  
Tel. 051.65.60.633 - Fax 051.65.60.640

Direttore responsabile Mario Cobellini

Spedizione in a.p., art. 2 c. 20/c legge 662 - Filiale di Bologna  
Aut. del Trib. di Bologna n. 6698 del 30.7.97 C.F. 91016830373  
Fotocomposizione e stampa: Editrice «Lo Scarabeo»

Via delle Belle Arti 27/a - Bologna

---